

Anerkennung

von Bauteilen und Systemen



Approval

of Components and Systems

Inhaber der Anerkennung
Holder of the Approval

Setronic Verona SRL
Via Milano, 13
IT-37024 Arbizzano di Negrar (VR)

Die Anerkennung

umfasst nur das angegebene Bauteil/System in der zur Prüfung eingereichten Ausführung

- mit den Bestandteilen nach Anlage 1,
- dokumentiert in den technischen Unterlagen nach Anlage 2,
- zur Verwendung in den angegebenen Einrichtungen der Brandschutz- und Sicherungstechnik.

Bei der Anwendung des Gegenstandes der Anerkennung sind die Hinweise nach Anlage 3 zu beachten.

Das Zertifikat darf nur unverändert und mit sämtlichen Anlagen vervielfältigt werden. Alle Änderungen der Voraussetzungen für die Anerkennung sind der VdS-Zertifizierungsstelle – mitsamt den erforderlichen Unterlagen – unverzüglich zu übermitteln.

This Approval

is valid only for the specified component/system as submitted for testing

- together with the parts listed in enclosure 1
- documented in the technical documents according to enclosure 2
- for the use in the specified fire protection and security installations.

When using the subject of the approval the notes of enclosure 3 shall be observed.

This certificate may only be reproduced in its present form without any modifications including all enclosures. All changes of the underlying conditions of this approval shall be reported at once to the VdS certification body including the required documentation.

VdS Schadenverhütung GmbH
Zertifizierungsstelle
Amsterdamer Str. 174
D-50735 Köln

Ein Unternehmen des Gesamtverbandes der Deutschen Versicherungswirtschaft e.V. (GDV), durch die DAkKS akkreditiert als Zertifizierungsstelle für Produkte in den Bereichen Brandschutz und Sicherungstechnik

A company of the German Insurance Association (GDV) accredited by DAkKS as certification body for fire protection and security products

Anerkennungs-Nr. Approval No.	Anzahl der Seiten No. of pages	gültig vom (TT.MM.JJJJ) valid from (dd.mm.yyyy)	gültig bis (TT.MM.JJJJ) valid until (dd.mm.yyyy)
G 205128	6	14.06.2020	13.06.2021

Gegenstand der Anerkennung
Subject of the Approval

Linienförmiger Rauchmelder /
Line-type smoke detector
ECO ES 100; ECO ES 80; ECO ES 50; ECO ES 25-I

Verwendung
Use

in automatischen Brandmeldeanlagen
in automatic fire detection and fire alarm systems

Anerkennungsgrundlagen
Basis of the Approval

VdS 2344:2014-07
VdS 2504:1996-12 / 5.6
EN 54-12:2002

Köln, den 14.06.2020

Dr. Reinermann
Geschäftsführer
Managing Director

i. V. Hesels
Leiter der Zertifizierungsstelle
Head of Certification Body





zur Anerkennungsnummer/ to Approval No. G 205128 vom/ dated 14.06.2020

Der Gegenstand der Anerkennung umfasst folgende Bestandteile.
The subject of the approval comprises the following parts.

Bezeichnung des Gegenstandes Description of Subject	Typ Type	Kenn-Nr. des Inhabers Holder's Registration No.	Anerkennungsnr Approval No.
Linienförmiger Rauchmelder / Line-Type Smoke Detector	ECO ES 100		
Linienförmiger Rauchmelder / Line-Type Smoke Detector	ECO ES 80		
Linienförmiger Rauchmelder / Line-Type Smoke Detector	ECO ES 50		
Linienförmiger Rauchmelder / Line-Type Smoke Detector	ECO ES 25-I		

zur Anerkennungsnummer/ to Approval No. G 205128 vom/ dated 14.06.2020

Der Gegenstand der Anerkennung wird durch folgende Unterlagen beschrieben.
The subject of the approval is described by the following documents.

Art der Unterlage Type of Document	Kennzeichnung der Unterlage Identification of document	Datum Date	Seiten Pages
VdS Test Prüfberichte: VdS Test Reports:	BMA 05118 161539-AU01+SPB02-PB01 SW-2004217 SW-100038-AU01	20.12.2005 18.05.2017 07.10.2005 07.01.2010	
Melder / Detector Bedienungsanleitung / Instructions for use Inhaltsverzeichnis / Index Stückliste / Parts List Zusammenbau / Assembly Stromlaufplan / Circuit Diagram Technische Zeichnung / Technical Drawing Technische Beschreibung / Technical Description Technische Beschreibung / Technical Description	MIE.IED-rev.03 04.F.01.001, Rev. 03 04.F.01.004, Rev. 03 04.F.01.005, Rev. 01 04.F.01.006, Rev. 03 04.F.01.007, Rev. 01 04.F.01.008, Rev. 01 04.F.01.009, Rev. 01 04.F.01.010, Rev. 01 04.F.01.011, Rev. 01 04.F.01.012, Rev. 01 04.F.01.013, Rev. 00	26.07.2010 10.10.2005 10.10.2005 02.02.2005 10.10.2005 02.02.2005 02.02.2005 02.02.2005 02.02.2005 02.02.2005 02.02.2005 01.06.2004	186 1 3 1 1 1/3 2/3 3/3 1/2 2/2 1 1



zur Anerkennungsnummer/ to Approval No. G 205128 vom/ dated 14.06.2020

Der Gegenstand der Anerkennung wird durch folgende Unterlagen beschrieben.
The subject of the approval is described by the following documents.

Art der Unterlage Type of Document	Kennzeichnung der Unterlage Identification of document	Datum Date	Seiten Pages
Empfänger / Receiver Unit			
Stückliste / Parts List	04.F.31.002, Rev. 01	02.02.2005	1/3
Bauteileliste / Component List	04.F.31.003, Rev. 01	02.02.2005	2/3
Bauteileliste / Component List	04.F.31.004, Rev. 01	02.02.2005	3/3



zur Anerkennungsnummer/ to Approval No. G 205128 vom/ dated 14.06.2020

Hinweise für die Anwendung des Gegenstandes der Anerkennung nach Anlage 1.
Instructions for the application of the subject of approval (see enclosure 1).

Der Melder Typ ES 100 besteht aus Sendeeinheit und Empfangseinheit.

Die Melder Typen ES 80, ES 50 und ES 25-I bestehen aus Sende-/ Empfangseinheit und Reflektor.

Technische Daten (nach Herstellerangaben):

ES 100 / 80

Betriebsspannung (DC):	9,6 V bis 14,4 V		19,2 V bis 28,8 V	
Stellung S1:	TX LO	TX HI	TX LO	TX HI
Ruhestrom:	45 mA	87 mA	26 mA	47 mA
Alarmstrom:	70 mA	105 mA	38 mA	60 mA

ES 50 / 25-I

Betriebsspannung (DC):	9,6 V bis 14,4 V		19,2 V bis 28,8 V	
Stellung S1:	TX LO	TX HI	TX LO	TX HI
Ruhestrom:	35 mA	79 mA	19 mA	39 mA
Alarmstrom:	62 mA	95 mA	32 mA	52 mA

ES 100, ES 80, ES 50 und ES 25-I:

Betriebsreichweite ES 100: 2 m bis 100 m
ES 80: 2 m bis 80 m
ES 50: 2 m bis 50 m
ES 25-I: 2 m bis 50 m

Optische Wellenlänge: 875 nm

Überwachungsbreite: 15 m

Max. Kabellänge bei 24 V: 1000 m bei Kabeldurchmesser 0,5 mm²
2000 m bei Kabeldurchmesser 1 mm²

Max. Kabellänge bei 12 V: 500 m bei Kabeldurchmesser 1 mm²



zur Anerkennungsnummer/ to Approval No. G 205128 vom/ dated 14.06.2020

Hinweise für die Anwendung des Gegenstandes der Anerkennung nach Anlage 1.
Instructions for the application of the subject of approval (see enclosure 1).

The detector ES 100 consists of a transmitting unit and a receiving unit.

The detector ES 80, ES 50 and ES 25-I consist of a transmitting/receiving unit and a reflector.

Technical data (manufacturer's specifications):

ES 100 / 80

Operating voltage [DC]:	9.6 V to 14.4 V		19.2 V to 28.8 V	
Adjustment S1:	TX LO	TX HI	TX LO	TX HI
Quiescent current:	45 mA	87 mA	26 mA	47 mA
Alarm current:	70 mA	105 mA	38 mA	60 mA

ES 50 / 25-I

Operating voltage [DC]:	9.6 V to 14.4 V		19.2 V to 28.8 V	
Adjustment S1:	TX LO	TX HI	TX LO	TX HI
Quiescent current:	35 mA	79 mA	19 mA	39 mA
Alarm current:	62 mA	95 mA	32 mA	52 mA

ES 100, ES 80, ES 50 and ES 25-I:

Operating Range ES 100: 2 m to 100 m
 ES 80: 2 m to 80 m
 ES 50: 2 m to 50 m
 ES 25-I: 2 m to 50 m

Optical wavelength: 875 nm

Monitoring range: 15 m

Max. cable length at 24 V: 1000 m for cable diameter 0,5 mm²
 2000 m for cable diameter 1 mm²

Max. cable length at 12 V: 500 m for cable diameter 1 mm²